

INFCIRC/549/Add.3/12
٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: انكليزي، فرنسي

رسالة وردت من بلجيكا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ من البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة قدمت حكومة بلجيكا في مرفقاتها، تماشياً مع التزامات بلجيكا بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ"المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة، أتاحت أرقاماً سنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وبالإضافة إلى هذه الأرقام، ورد ضمن المذكرة الشفوية بيان بشأن حالة السياسة النووية في بلجيكا.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته بلجيكا في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

١ صدر تعديل لهذه الوثيقة في ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

السفارة والبعثة الدائمة لبلجيكا

المرجع: 12/01636

المرفقات: ٣

تهدي البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحياتها إلى المدير العام للوكالة، ويشرفها أن تشير إلى الالتزام السنوي من جانب بلجيكا وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549).

ووفقاً لهذا الالتزام، ترفق البعثة الدائمة طيه معلومات عن أرصدة البلوتونيوم في الأراضي البلجيكية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وذلك على النحو التالي:

- المرفق باء من "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" الذي يغطي أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع في بلجيكا؛
- المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك؛
- إعلان بشأن حالة السياسة النووية في بلجيكا.

وتغتنم البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه الفرصة كي تعرب مجدداً للمدير العام للوكالة عن أسمى آيات تقديرها.

الأحرف الأولى

[الختم]

فيينا، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢

السيد يوكيا أمانو
المدير العام
الوكالة الدولية للطاقة الذرية

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع
المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب ١٠٠ كغم من البلوتونيوم		
(٠ كغم)	٠ كغم	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
(لا ينطبق)	٥٠٠ كغم	٣- البلوتونيوم الذي يحويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
(لا ينطبق)	لا ينطبق	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.
		ملحوظة:
(٠ كغم)	٠ كغم	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
(٠ كغم)	٠ كغم	'٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود المذكورة أعلاه.
(٠ كغم)	٠ كغم	'٣' البلوتونيوم الجاري شحنه دولياً، والذي مازالت حكومة بلجيكا تحتفظ بمسؤولية عنه في سياق الضمانات، مشمول في البنود الملائمة أعلاه. والحكومة صاحبة الولاية القضائية على الجهة المالكة للبلوتونيوم هي المسؤولة عن حل أي صعوبات متبقية.
عبارة "لا ينطبق" تعني أقل من ٥٠ كغم	عبارة "لا ينطبق" تعني أقل من ٥٠ كغم	'٤' يجوز للحكومات أن تضيف أي معلومات أو إيضاحات أخرى تعتقد أنها ذات فائدة.

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب ١٠٠٠ كغم من البلوتونيوم		
٣٥,٠٠٠ كغم	(٣٤,٠٠٠ كغم)	(١) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية
٠ كغم	(٠ كغم)	(٢) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة
لا ينطبق	(لا ينطبق)	(٣) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى

ملحوظة:

'١' معالجة المواد المرسلّة لغرض التخلص المباشر منها سوف تحتاج إلى مزيد من الدراسة عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

'٢' تعاريف:

- البند ١: يغطي البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفَرَّغ من المفاعلات المدنية.
- البند ٢: يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

إعلان صادر وفقاً للمادة ١٤ من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم

(٢٠١١)

في مطلع تموز/يوليه ٢٠١٢، اتخذت الحكومة البلجيكية القرارات التالية فيما يخص عملية التخلي التدريجي عن الطاقة النووية في بلجيكا:

- الحفاظ على مبدأ تعطيل المفاعلات النووية بعد مرور ٤٠ سنة من توليد الطاقة الكهربائية التجارية؛
- أدرج استثناء من المبدأ السابق بالنسبة لمفاعل واحد هو مفاعل Tihange 1، الذي سُمح بتشغيله لمدة ١٠ سنوات أخرى؛

— ويؤدي ذلك إلى الجدول الزمني التالي لإغلاق مختلف المفاعلات النووية:

٢٠١٥ نيسان/أبريل	Doel 1
٢٠١٥ نيسان/أبريل	Doel 2
٢٠٢٢ نيسان/أبريل	Doel 3
٢٠٢٥ نيسان/أبريل	Doel 4
٢٠٢٥ نيسان/أبريل	Tihange 1
٢٠٢٣ نيسان/أبريل	Tihange 2
٢٠٢٥ نيسان/أبريل	Tihange 3

وسُحبت إمكانية تنقيح القرار السابق في حالة وجود خطر يتهدد أمن إمداد الطاقة الكهربائية وفي الظروف الخارجة عن إطار التحكم.